



Bürgermeister Claudio Provenzano und Ibrahim Özdemir (links) freuen sich über die gelungene gemeinsame Aktion in der Aula des Schulzentrums I. Foto: Stadt Garbsen

Gemeinsames Fastenbrechen ist ein Erfolg

GARBSEN (STP). Zum Abschluss des Fastenmonats Ramadan hat der Integrationsbeirat der Stadt Garbsen zusammen mit dem IGMG-Ortsverein ein gemeinsames Fastenbrechen in der Aula des Schulzentrums I organisiert. Viele fleißige Helferinnen und Helfer trugen dazu bei, dass die Auswahl an Köstlichkeiten sehr breit war. „In Garbsen hat sich das Fastenbrechen zu einer besonderen Tradition entwickelt, die uns jedes Jahr zusammenführt, um in Gemeinschaft und Einheit zu feiern“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano zur Eröffnung.

Das Interesse an der Veranstaltung war wie in den Vorjahren groß. Mehr als 600 Personen nahmen am gemeinsamen Fastenbrechen teil. „Die Garbsener Moscheegemeinde Milli Görü möchte sich mit der Einladung als Teil der Garbsener Stadtge-

sellschaft präsentieren und den Dialog mit Nichtmuslimen stärken. Ich bedanke mich bei der Stadt Garbsen für die gute Zusammenarbeit bei der Vorbereitung dieses Abends“, sagte IGMG-Vorsitzender Ali Toprak. Auch Ibrahim Özdemir, Vorsitzender des Integrationsbeirates der Stadt Garbsen, bedankte sich für den gelungenen Abend bei allen Helferinnen und Helfern sowie bei der Stadt Garbsen.

Während des Ramadans verzichten gläubige Musliminnen und Muslime von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang auf jegliche Speisen und Getränke. Spirituell stehen körperliche und seelische Reinigung und die Selbstdisziplinierung im Vordergrund. Für Kinder, Schwangere und Kranke gilt das Fastengebot nicht. Das erste gemeinsame Fastenbrechen in Garbsen wurde im Jahr 2017 gefeiert.

Zupforchester Niedersachsen zu Gast in Seelze

SEELZE. Am Samstag, 27. April, ist das Zupforchester Niedersachsen zu Gast in Seelze und konzertiert um 17 Uhr in der St. Martinikirche. Die über zwanzig Musikerinnen und Musiker im Alter von 17 bis 81 Jahren stammen aus ganz Niedersachsen und treffen sich regelmäßig zu den gemeinsamen Proben mit

der Dirigentin Laura Engelman, die als Mandolinistin international bei Wettbewerben ausgezeichnet wurde. In diesem Konzert nimmt sie das Orchester mit auf eine Reise durch verschiedene Länder und Zeiten.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 15.04.2024, 18:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Letter, Pestalozzistraße 19, 30926 Seelze, Letter Treff
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 14 aus der Sitzung vom 29.01.2024 / Genehmigung des Protokolls Nr. 15 aus der Sitzung vom 25.03.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Ausbau Bahnradweg, hier: Stellungnahme der Verwaltung/Installation eines zusätzlichen Müllimers Uferstraße/Marschswiesen, hier: Antrag der CDU-Fraktion im Ortsrat Letter/ Einrichtung sanitärer Anlagen am Grillplatz Letter, hier: Antrag der CDU-Fraktion im Ortsrat Letter/Zusatzschild „Fahrrad frei“ am Hirtenweg, hier: Antrag der SPD-Fraktion im Ortsrat Letter/Gemeinsamer Geh-Radweg entlang der Lange-Feld-Straße, hier: Antrag der SPD-Fraktion im Ortsrat Letter/Pflanzbeet an der Berliner Straße, hier: Antrag der SPD-Fraktion im Ortsrat Letter/Videoüberwachung Müllentsorgung an der Straße Alte Aue, hier: Antrag der SPD-Fraktion im Ortsrat Letter/Vergabe von Ortsratsmitteln/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Mitteilungen a) des Ortsbürgermeisters b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Dienstag, 16.04.2024, 19:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Lohnde, Lohnde, Bürgerhaus Lohnde
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 16 aus der Sitzung vom 05.03.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Nachbesprechung Sauberkeitstag und Planung für 2025/Beteiligung und Organisation beim Maifest/Planung für das Senioren Grillfest am 22.06.24/Aufstockung der Fahrradständer am Bürgerhaus Antrag auf Erweiterung/Verwendung der Betriebshof-mittel 2024/Mitteilungen a) des Ortsbürgermeisters b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

116021201_002624

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Neuer Platz am Bärenhof wird attraktiv umgestaltet

Sanierung der Breiten Riede ist abgeschlossen

GARBSEN (STP). Das kann sich sehen lassen: Der dritte und letzte Bauabschnitt der Sanierungsmaßnahme Breite Riede ist abgeschlossen. Damit ist die Breite Riede nun auf einer Länge von 520 Metern komplett umgestaltet, inklusive Spielbereich, neuen Pflanzbeeten, eigens entworfenen Sitzelementen und neuer Beleuchtung. Am Bärenhof ist ein flächiger Platz im Platz entstanden. „Besonders freut mich, dass wir auch hier wieder einen Teil der Fläche entsiegeln und die Wachstumsbedingungen der Bestandsbäume verbessern konnten. Garbsen wird immer grüner“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Grundlage für die Planung auf der insgesamt 1.000 Quadratmeter großen Fläche des dritten Bauabschnitts bildeten die Ergebnisse einer Bürgerbeteiligung. Im Rahmen eines Planungsspaziergangs hatten zahlreiche Teilnehmer geäußert, dass die Themen Sicherheit und der Erhalt des Baumbestandes ihnen am Wichtigsten sind.

Auch im dritten Bauabschnitt an der Breiten Riede wurde mit dem gleichen Pflastermuster und Farbkonzept weitergearbeitet. Die zentrale Idee für den Platz am Bärenhof bildet ein um drei Stufen erhöhtes Podest, das das Höhenniveau der ehemals vorhandenen Baumhochbeete aufnimmt. Die Bäume, deren Wurzeln bereits an meh-



Freuen sich über den Abschluss der Sanierung der Breiten Riede: Der stellvertretende Ortsbürgermeister Darius Pilarski (von links), Bürgermeister Claudio Provenzano, Projektleiterin Christine Martin und Simon Bauermeister, Leiter des Fachbereichs Umwelt und Stadtgrün. Foto: Stadt Garbsen

ren Stellen das Bestandspflaster angehoben hatten, haben nun mehr Entwicklungsraum im flächendeckend eingebauten Baums substrat innerhalb des Podestes. Das Podest wird von der Breiten Riede aus durch eine großzügige Stufenanlage erreicht und von Norden über eine barrierefreie Rampe. „Um dem Sicherheitsbedürfnis der Anwohner und Nutzer Rechnung zu tragen, haben wir auch die

Platzbeleuchtung überarbeitet“, sagt Projektleiterin Christine Martin aus dem Fachbereich Umwelt und Stadtgrün.

Das Sanierungsgebiet Auf der Horst wird im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Sozialer Zusammenhalt im Quartier“ (ehemals „Soziale Stadt“) seit 2006 umfassend erneuert. Die funktionale Aufwertung und Neugestaltung des öffentlichen Raumes ist

hierbei eine zentrale Aufgabe. In 2026 wird das Sanierungsgebiet abgeschlossen. Somit handelt es sich hierbei vorerst um eine der letzten Baumaßnahmen im Stadtteil.

Auch im dritten Bauschnitt der Sanierung der Breiten Riede erfolgte die Finanzierung zu je einem Drittel durch den Bund, das Land und die Stadt Garbsen. Insgesamt wurden 366.000 Euro aufgewendet.

Stadt bietet neue Radwegekarte an

Großer Übersichtsplan hilft beim Vorbereiten von Fahrradtouren

GARBSEN (STP). Wegen der großen Nachfrage hat die Stadt Garbsen ihre Radwegekarte neu aufgelegt. Auch dieses Mal ist ein großer Stadtplan dabei, auf dem die Routen eingezeichnet sind. „Wir wollen für mehr Freude am Fahrradfahren in Garbsen sorgen. Womöglich lässt sich der eine oder andere sogar neu fürs Rad fahren begeistern“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Die Fahrradwege in den Stadtteilen sind mit 300 Zielwegweisern und 240 Zwischenwegweisern einheitlich ausgeschildert. „Wir weisen nicht nur auf attraktive Routen zu den unterschiedlichen Stadtteilen, sondern auch auf Nachbarstädte, Freizeitziele und Haltepunkte hin“, sagt Andreas Richter, Leiter der Abteilung Verkehr und Straßenbau. Während das Alltagsnetz gut ausgebaut Radwege ausschildert, führt das Freizeitnetz in weiten Teilen über landschaftlich attraktive Wege abseits des Verkehrs. Auf der Rückseite der Radwegekarte



Andreas Richter von der Abteilung Verkehr und Straßenbau und Bürgermeister Claudio Provenzano präsentieren die neue Radwegekarte. Foto: Stadt Garbsen

gibt es neben Informationen zu den Wegweisern auch Tipps zum sicheren Fahrradfahren und Service-Infos.

Auf dem großen Übersichtsplan sind neben dem Radwegnetz der Stadt Garbsen auch Regionsradwege sowie der Grüne Ring eingezeichnet. Die

Termine beim DRK Harenberg

HARENBERG. Das DRK Harenberg lädt am Donnerstag, 18. April, um 15 Uhr zum Donners tagstreff der Senioren im Nebenraum der Mehrzweckhalle Harenberg zum Klönen bei Kaffee und Kuchen ein. Um Anmeldung wird gebeten bei Martina Menell, Telefon (05137) 91459.

Die Yoga-Kurse des DRK Harenberg finden immer dienstags im Sportheim des TuS Harenberg von 10 bis 11.30 Uhr oder 18 bis 19 Uhr statt. Nähere Informationen dazu sind erhältlich bei Gertrud Popp, Telefon (05137) 822727 oder nach einer E-Mail an g.popp@gmx.de.

Informationen zu den Terminen der Wirbelsäulengesundheitskurse gibt es bei Monika Göhns, Telefon (05137) 2559.

Eine Tagesfahrt nach Melsungen findet am Donnerstag, 6. Juni, statt. Neben der historischen Altstadt von Melsungen besichtigen die Besucher auch den Hortensienpark Erbsmühle. Die Fahrt kostet 46 Euro. Anmeldungen nimmt Martina Menell, Telefon (05137) 91459, entgegen.

Flohmarkt für Kinderartikel

GARBSEN. Am Freitag, 19. April, findet von 16 bis 18 Uhr ein Flohmarkt für Kindersachen auf dem Schulhof der Grundschule Osterberg, Jahnstraße 1, statt.

Wer etwas anbieten möchte, kann sich unter info@osterforder.de anmelden. Der Aufbau ist ab 14.30 Uhr möglich. Die Kosten betragen 5 Euro pro Tisch und eine Kuchenspende.

Der Förderverein sorgt für die Bewirtung. Schwangere dürfen bei Vorlage ihres Mutterpasses bereits um 15.30 Uhr stöbern.

Keramik-Workshop

VELBER. Vom 31. Mai bis 2. Juni wird in der Kunstwerkstatt Velber ein Wochend-Keramik-Workshop angeboten. Ob an der Drehscheibe oder in Aufbautechnik, dabei können Projekte verwirklicht und Techniken in Ruhe in kleiner Runde gelernt werden. Dieser Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Der Kurs findet zu folgenden Zeiten statt: Freitag von

18 bis 20 Uhr; Samstag von 16 bis 19 Uhr; Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Glasurtermin ist am Donnerstag, 22. August, von 17 bis 20 Uhr. Die Kosten für den Kurs betragen 170 Euro zuzüglich Brennkosten nach Verbrauch.

Anmeldungen oder weitere Informationen über Monika Jopp, Telefon (0511) 6553860 oder info@kunstwerkstattvelber.de.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertage von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 13.4. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 14.4. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 15.4. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 16.4. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 17.4. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 18.4. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 19.4. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter

der Nummer (05137) 78859. Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN- UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V. – BERATUNG BEI KRISEN, TRENNUNG, ALLGEMEINEN LEBENSFRAGEN UND HÄUSLICHER GEWALT

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05032) 939624.

FITNESS IM FOKUS SONNENSTRAHLEN WECKEN ENERGIE

500 PARKPLÄTZE
30 GESCHÄFTE

Bei uns findet ihr leckere und frische Zutaten für euren gesunden Smoothie.

PLANETEN CENTER

0003801_002624

11125501_002624